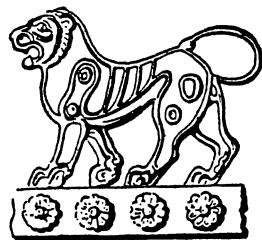


# فرهنگ ایران زمین



بنیادگذاران

محمد تقی داشن پژوه، دکتر ناصر پورستاد، مصلحی مقری  
دکتر غابس زریاب خویی، ایرج افشار

صاحب امتیاز: ایرج افشار

چاپ دوم از جلد اول تا سیم

۱۳۵۳ - ۱۳۳۲

## کارنامه بیست سال

«فرهنگ ایران زمین» بیستمین سال انتشار خود را به پایان رسانید و سعادتی دست داد که به لطف دوست عزیز آقای حمید نوشیروانی دوره بیست ساله آن از محل سرمایه‌ای که بنیاد نیکوکاری نوشیروانی در اختیار گذاشت در ده مجلد تجدید طبع گردید تا در اختیار کتابخانه‌ها و علاقه‌مندانی قرار گیرد که دوره‌های آن را (بدعلت محدود بودن چاپ دوره‌های گذشته آن) تهیه نکرده بودند.

«فرهنگ ایران زمین» از سال ۱۳۳۲ منتشر شد. نخستین دفتر آن تاریخ فروردین ۱۳۳۲ داشت و در یکصد و ده صفحه بود. پنج تومان بهایش بود و فقط دویست و پنجاه نسخه از آن چاپ شد.<sup>(۱)</sup>

در ابتدا قرار بود که در هر فصل یک دفتر منتشر شود و تعداد صفحات هر مجلد آن (مرکب از چهار دفتر) به چهارصد صفحه برسد. دوره سالهای اول تا هشتم به تفاوت در چهاروسه و دو دفتر منتشر شد و از سال نهم تا دوره بیست در یک دفتر. ولی مجموعه صفحات همه مجلدات حدود چهارصد صفحه بوده است.

... و قضیه انتشار آن چنین بود که تنی چند از دوستان (دکتر منوچهر ستوده، دکتر مصطفی مقری، دکتر محمد دیرسیاقی و دکتر محمد مکری) سالی چند قبل از نشر «فرهنگ ایران زمین» ضمن بحث و صحبت‌های دوستانه و در کنار فعالیتهای ادبی شخصی خود، انتشار نشیرهای را که حاوی تحقیقات و تتبیعاتیان باشد لازم می‌شمردند و نام «فرهنگ ایران زمین» را برای چنان نشیرهای که قصد نشر آن را داشتند انتخاب کرده بودند. اما امکانات انتشار آن برای آنان پیش نیامد.

در آن اوقات من مجله مهر (سال ۸) را اداره می‌کردم و چون صاحب امتیاز آن، مجله را بamacاص سیاسی خود درآمیخت من در صدد نشر مجله‌ای تحقیقی بودم. پس موضوع چنین انتشار نشیرهای را با دکتر منوچهر ستوده و دکتر محمد مکری و دکتر مصطفی مقری و دکتر عباس ذریاب خوبی در میان نهادم. اگرچه آنان

۱- این مجله در طول مدت بیست سال به تناوب در چاپخانه‌ای فردوسی، تابش، رنگین، بهمن، دانشگاه، بهمن، افست، فردین چاپ شده است.

ضررهای مالی و دشواری وقت گیری چنین کاری را پیش‌بینی می‌کردند، من پیشنهاد کرد که در صورت همکاری معنوی و کمک فلمنی به نشر آن، گرفتاریهای مالی و اداره امور آن را متعهد می‌شوم. پس دو سه تا از دوستان گفتند که درین صورت همان نام «فرهنگ ایران زمین» که مورد علاقه ما بوده است بر چنین نشانه‌ای گذاشته شود. کلیشه نام آن را هم که نویسنده و تهیه کرده بودند در اختیار گذاشتند، و آن کلیشه‌ای است که در نخستین صفحه جلد اول مجله به چاپ رسیده است. از آن جمع، دکتر منوچهر ستوده و دکتر مصطفی مقری و دکتر عباس زرباب خوبی در کار انتشار چنین مجموعه‌ای پایدار ماندند و من پیشنهاد کرد که محمد تقی دانش پژوه نیز بهما پیوستد. در نخستین شماره مجله که انتشار یافت نام «گردآورندگان این دفتر» محمد تقی دانش پژوه، منوچهر ستوده، مصطفی مقری، عباس زرباب خوبی، ایرج افشار به چاپ رسید. روش و هدف آن هم بقلم اینجانب ذرا اولین شماره درج شد.

هر یک از بنیادگذاران در اغلب مجلدات مجله مقاله‌ای و تحقیقی دارد و با علاقه و استواری استمرار انتشار مجله را موجب شده است.

در انتهای مجلدات اول و دوم و سوم، نام کسانی که اشتراک این مجله را تعهد کردنده و همین توجه موجب استقامت کار مجله بود) درج شد و خود یادگاری است ارجمند از محبت کسانی که ما را در آغاز کار همراهی کردند. ناگفته نگذارم که چاپ شماره‌هایی از سال پنجم به علت مسافت من‌توسط منوچهر ستوده و مصطفی مقری انجام شد. محمد تقی دانش پژوه هم در چاپ قسمتی از مجلدات هجدهم و نوزدهم مجله مراقبت و اهتمام کرد.

\* \* \*

در نحوه چاپ و ترتیب درج مقالات از همان ابتدا توجه کامل بر آن معطوف بود که مجله کاملاً چهره علمی و تحقیقی داشته باشد. مخصوصاً بخوبی باشد که در میان مستشرقین مقام و اعتباری بیابد. شاید به همین ملاحظه بود که بعضی از محققان خارجی مانند ژان او بن Aubin J. Aubin، موله M. Molé، ریچارد فرای R. Frye، و اس. کننی E. S. Kennedy مقاله‌های را برای درج به این مجله اختصاص دادند. مرحوم سید حسن تقی‌زاده را به این مجله عنایتی خاص بود. نشانه کاملش آنکه همانطور که مجله‌های یغما و سخن را مورد توجه قرار داد و مقرر داشت که پنج سهم از سهام چاپخانه افست برای تقویت بنیه مالی آن مجله‌ها به صاحبان

امتیاز آنها اختصاص یابد، پنج سهم را هم بدنام اینجانب کرد و منبهای آن سهام را با دریافت حق السهم از چهار همکار گرامی خود بشرکت چاپ افست پرداختم ولی چند سالی آنها را نگاه داشتم تا اینکه در سال ۱۳۴۶ با موافقت دوستان آن سهام فروخته شد. غرض از ایجاد آوری این نکته منحصراً ازین باب است که چون یکی از دوستان پژوهش دیگری از مقالات خود به این موضوع عمومی اشاره کرده بود و بهمنظور «کوبیدن» دیگران پای این مجله را بهمیان کشیده بود، شایسته بود که از قتل اطلاع آیند گان گفته شود که «فرهنگ ایران زمین» از عایدی سهام شرکت مذکور جان نگرفت و هیچگاه منافع سهام آن به مصرف چاپ مجله نرسید. طبعاً عایدی سهام متعلق به صاحبان سهام بود. اما باید گفته شود که آن منافع برای هر یک از آنها بیش از سیصد چهارصد تومان در سال نبود و هیچ یک از آنها ازین ممر معیشت خود را تأمین نکرده است!

از استادان دیگری که فرهنگ ایران زمین را به چشم اعتناآ محبت مورد التفات خود قراردادند نام سعید نفیسی و مجتبی مینوی را باید ذکر کرد. مرحوم نفیسی از همان آغاز انتشار مجله منتظمآ مقالات علمی خود را درینجا منتشر می کرد و سعی می کرد که این مجله قوام بگیرد. استاد مجتبی مینوی که برای او طول عمر و نیروی کار از درگاه خداوند مسائل می شود نیز مجله را مورد توجه خود قرار داد و چند تحقیق و مقاله درین شریه به چاپ رسانید.

\* \* \*

این مجله تاروزگاری که انتشار یابد مر هون گذشتها و مهر بانهای یاران عزیزی است که بنیادگذار آن بوده اند و همچنین بزرگواران و نویسندهای خریداران و مراکزی که مرا در انتشار مجله یاری و یاوری کرده اند. امیدوارم خدمتی که آغاز شده است با همدلی و همکاری دوستان ادامه یابد.

## ایرج افشار

## فهرست پیشنهاد

### جلد اول (۱۳۳۲)

- راست، نیکلا : فهرست مأخذ زبانها و لهجه‌های ایرانی ۴۰-۱  
ستوده، منوچهر : ترانه‌های گیلان (۱) ۵۶-۴۱  
قزوینی، محمد : شرح احوال میرزا مخدوم شریفی ۶۹-۵۷  
نفیسی، سعید : مقدمه بر رساله صاحبیه ۷۸-۷۰  
غجدوانی، عبدالخالق : رساله صاحبیه (متن فارسی) ۱۰۰-۷۸  
ابن سینا : رساله بعضی الافضل الى علماء مدينة السلام ۱۰۹-۱۰۱  
مینورسکی، ولاد یمیر : خاقانی آندرنیکوس کومونه نوس ۱۷۲-۱۱۰  
زرین کوب، عبدالحسین زرین کوب (ترجمه عبدالحسین زرین کوب) ۱۸۸-۱۲۳  
دانش پژوه، محمد تقی : تاریخ برخورد ابن سینا و شیخ ابوسعید ۱۹۹-۱۸۹  
ابن سینا : پاسخ به شیخ ابوسعید ابیالخیر (متن عربی) ۲۰۴-۲۰۰  
افشار، ایرج : مقدمه بر رساله مادة الحیوة ۲۱۲-۲۰۵  
نورالله (آشپز شاه عباس) : مادة الحیوة (متن فارسی) ۲۷۰-۲۱۳  
ستوده، منوچهر : ترانه‌های گیلان (۲) ۲۸۶-۲۲۱  
زدیاب، عباس : انتقاد بر چاپ اسرار التوحید از ذیح اللہ صفا ۲۹۰-۲۸۷  
کندی، ا.س. : نکات درباره هیأت اسلامی ۳۴۶-۲۹۱  
فرای، ریچارد : بخشی از تاریخ نیشابور (متن فارسی) ۳۶۲-۳۴۷  
ستوده، منوچهر : مثلهای گبلکی ۳۷۴-۳۶۳

## جلد دوم (۱۳۳۳)

**نقیسی ، سعید :** مقامات خواجه غجدوانی و عارف ریو گری

- |              |   |
|--------------|---|
| ۱۸-۱         | (متن فارسی)   |
| ۴۴-۱۹        | افشار، ایرج : کتابشناسی دستور زبان فارسی  |
| ۷۹-۴۵        | دانش پژوه، محمد تقی : نکتهایی در سرگذشت ابن سینا و داستان سرگذشت  |
| ۹۲-۸۰        | ستوده، منوچهر : امثال سمنانی  |
| ۱۰۴-۹۳       | اوین، ران : مقدمه بر دو رساله صوفیانه (به زبان فرانسوی)<br>——— : مقامات طاهر الدین محمد و شمس الدین ابراهیم |
| ۲۳۲-۱۰۵      | (متن فارسی)   |
| ۲۵۳-۲۳۳      | اقتداری، احمد : ملهمای لاری   |
|              | واعظ زاده، حسین : مناظره ابوحاتم رازی و محمد  |
| ۲۲۱-۲۵۴      | ابن ذکریای رازی   |
| ۲۸۰-۲۲۲      | فرای، ریچارد : اندرز نامه کاپوس (ترجمه ایرج افشار)  |
| ۲۹۲-۲۸۱      | افشار، ایرج : معرفی بیست و هفت کتاب تازه چاپ  |
|              | هیگ، سرویزی : جدول مطابق سالهای مسیحی   |
| ۳۳۱-۲۹۳      | و هجری قمری (ترجمه منوچهر ستوده)  |
| ۳۳۱-۳۲۹      | نقیسی ، سعید : مقدمه بر رساله روحی انارجانی   |
| ۳۷۲-۳۳۲      | روحی انارجانی : رساله (متن فارسی)   |
| ۳۷۶-۳۷۳      | مقربی، مصطفی : مقدمه علی بن شاه بر کلیله و دمنه   |
| ۳۹۲-۳۷۷      | افشار، ایرج : ملهمای یزدی   |
| ۳۹۷-۳۹۳      | افشار، ایرج : معرفی هشت کتاب تازه چاپ   |
| ۳۹۹-۳۹۸      | صبا، محسن : مقدمه بر کتابشناسی ایران  |
| ۳۰-۱ (ضمیمه) | افشار، ایرج : کتابشناسی ایران (۱۳۳۳)  |

## جلد سوم (۱۳۳۴)

- |       |   |
|-------|---|
| ۲۱-۵  | ستوده، منوچهر : قلعه الموت، بلدة الاقبال        |
| ۲۷-۲۲ | ستوده، منوچهر : مقدمه بر رساله لغات اهالی رامند |

- رساله لنات «فرس قدیم، اهالی رامند (متن فارسی) ۲۷-۲۸
- افشار، ایرج : کتابشناسی زبانها و لهجه‌های ایرانی ۹۳-۷۸
- افشار، ایرج : معرفی پاپزده کتاب تازه چاپ ۱۰۴-۹۴
- ضرابی، عبدالرحیم : مرآة قasan، به کوشش ایرج افشار (متن فارسی) ۲۶۱-۱۰۵
- افشار، ایرج : یادداشت درباره «مرآة قasan» ۲۶۲-۲۶۱
- قطب راوندی : چند مسئله از فقه به فارسی، به اهتمام محمد امین خنجی (متن فارسی) ۶۶۶-۲۶۳
- خنجی، محمد امین : یادداشت در تصحیح چند مسئله از فقه به فارسی ۲۶۷
- دومناش : محاذل روحانی مزدیسان در شاهنشاهی ساسانیان (ترجمه سعید نفیسی) ۲۷۴-۲۶۸
- نفیسی، سعید : نسخه جالبی از کیمیای سعادت ۲۹۲-۲۸۵
- افشار، ایرج : احمد بهمنیار (یادبود) ۲۹۵-۲۹۳
- دوستدار، سهراب : معرفی کتاب آب و هوای ایران ۲۹۶
- مدرس رضوی، محمد تقی : مقدمه بر «کارنامه بلخ» ۲۹۹-۲۹۷
- سنائی غزنوی : کارنامه بلخ (متن فارسی) ۳۵۴-۳۰۰
- مدرس رضوی، محمد تقی : توضیحات لغوی درباره کارنامه بلخ ۲۶۶-۳۵۵
- صبا، محسن : تاریخچه ایرانشناسی در فرانسه ۳۹-۳۶۷
- افشار، ایرج : معرفی کتابهای تازه چاپ ۴۰۷-۳۹۱
- افشار، ایرج : علی اکبر دهخدا ۴۱۰-۴۰۸
- افشار، ایرج : عباس اقبال ۴۱۶-۴۱۱

#### جلد چهارم (۱۳۳۵)

- مینورسکی، ولادیمیر : ویس ورامین (ترجمه مصطفی مقری) ۷۳-۳
- دانش پژوه، محمد تقی : شیخ طوسی و کتاب نهایه ۱۱۲-۷۴
- افشار، ایرج : وقفتانمہ سه دیه در کاشان ۱۲۲-۱۱۲
- افشار، ایرج : معرفی ده کتاب تازه چاپ ۱۴۴-۱۲۳
- رویمر، هانس رویرت : گردآوری مکاتبات تاریخی ایران (ترجمه هربرت هورست و تحریر ایرج افشار) ۱۵۸-۱۴۵

**خوانساری، محمد : مقدمه بر رساله «بیان اعتقاد اهل سنت»**

- ۱۶۲-۱۵۹ (بامشارکت آلبرت کمپانیونی)  
**ابوحفص نسفي : بیان اعتقاد اهل سنت (متن فارسی)**  
 ۱۷۲-۱۶۳  
 ۱۸۴-۱۷۳ خنجی، محمد امین : فضل الله بن روز بهان خنجی  
**محمد بن منصور : گوهرنامه، به کوشش منوچهر ستوده (متن فارسی)**  
 ۲۸۷-۱۸۵  
 ۳۱۲-۲۸۸ افشار، ایرج : معرفی بیست و هشت کتاب تازه چاپ  
 ۳۸۸-۳۱۳ اعتمادی، احمدعلی : اقتصاد روستایی نورستان  
 ۳۹۶-۳۸۹ افشار، ایرج : معرفی یازده کتاب تازه چاپ

**جلد پنجم (۱۳۳۶)**

- ۹-۵ مینوی، مجتبی : درباره تحریمه القلم سنائی  
 ۱۵-۱۰ سنائی غزنوی : تحریمه القلم (متن فارسی)  
 ۲۲-۱۶ مؤید ثابتی، علی : نامه‌های تاریخی  
 ۵۰-۲۳ شهشهانی، سیدحسین : وقنامة مسجد میرعماد در کاشان  
 ۹۲-۵۱ ذکاء، یحیی : گویش «گلین قید» یا هرندی  
 ۹۵-۹۳ افشار، ایرج : معرفی شش کتاب تازه چاپ  
 ۲۶۱-۹۷ محجوب، محمد جعفر : درباره کلیله و دمنه  
 ۲۶۴-۲۶۲ مقری، مصطفی : معرفی نه کتاب تازه چاپ  
 ۲۷۸-۲۶۵ مینوی، مجتبی : درباره کلیله و دمنه رودکی  
 ۲۹۷-۲۷۹ افشار، ایرج : مقدمه در زندگی و آثار حبیش تفلیسی  
 ۴۵۷-۲۹۸ حبیش تفلیسی : بیان الصناعات (متن فارسی)

**جلد ششم (۱۳۳۷)**

- ۳۷-۵ افشار، ایرج : فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه وزارت خارجه  
 ۴۵-۳۸ موله، مارین : مقدمه بر رساله ده قاعده (بدزبان فرانسوی)  
 ۶۶-۴۶ همدانی، سیدعلی : رساله ده قاعده (متن فارسی)  
 ۸۳-۶۷ افشار، ایرج : معرفی کتابهای تازه چاپ  
 ۸۸-۸۴ دانش پژوه، محمد تقی : دانشنامه عالمی (نقد ترجمه فرانسوی)  
 ۹۴-۸۹ افشار، ایرج : مقدمه درباره «تاریخ کبیر»

- جعفری، جعفر بن محمد : چندفصل از تاریخ کیر (متن فارسی) ۱۵۸-۹۵  
 شهشهانی ، سیدحسین : فرمان تاریخی احمدشاه درانی ۱۶۳-۱۵۹  
 او بن، زان : چند نکته درباره «مختصر مفید» (بدزبان فرانسوی) ۱۶۵-۱۶۴  
 مستوفی بافقی، محمد مفید : فصلی از «مختصر مفید»  
 ۱۷۷-۱۶۶ به کوشش زان او بن (متن فارسی)  
 ۲۰۳-۱۷۸ بارادین ، ج.ک. : حکیم نزاری قهستانی  
 ۲۷۲-۲۰۴ کمالیان ، مهدی : نسخه بدلهای دیوان حافظ  
 ۲۸۴-۲۷۳ موله، مارین : نقشندیات (بدزبان فرانسوی)  
 ۲۹۳-۲۸۵ هروی، جلال : رساله راهنمای عقده گشای (متن فارسی)  
 ۳۰۳-۲۹۴ جامی ، عبدالرحمن : سخنان خواجه پارسا (متن فارسی)  
 ۳۰۶-۳۰۴ — : هذا انتساب طریقه نقشبندیه (متن فارسی)  
 ۳۲۳-۳۰۷ صاحبزاده : رساله مردان، به کوشش مارین موله (متن فارسی)  
 ۳۲۷-۳۲۴ ستوده ، منوچهر : خوئینی (یکی از لهجه‌های آذربایجانی)  
 ۳۳۳-۳۲۸ دانشپژوه ، محمد تقی : چند فعلی در کتابی عرفانی

### جلد هفتم (۱۳۳۸)

- مقتدری، محمد تقی : ضرب المثلهای فارسی در افغانستان  
 ستوده ، منوچهر : نکاتی چند درباره حدود اسلام  
 ۲۵۲-۲۴۷ محقق ، مهدی : اشعاری به لهجه‌های محلی  
 ۲۸۲-۲۵۳ محجوب ، محمد جعفر : درباره کلیله و دمنه  
 ۳۱۰-۲۸۳ دانشپژوه ، محمد تقی : مقدمه بر «مختصر فی ذکر الحکماء»  
 ۳۳۱-۳۱۱ — : مختصر فی ذکر الحکماء (متن عربی)

### جلد هشتم (۱۳۳۹)

- افشار، ایرج : مقدمه بر کارنامه اوقاف  
 ۵ تاج الدین نسائی : کارنامه اوقاف (مثنوی فارسی)  
 ۲۲-۶ ماتسوخ ، رو دلف : مسأله قدیمترین تاریخ مذهب صبی  
 ۳۶-۲۳ محقق ، مهدی : یادداشت‌هایی درباره منزبان نامه  
 ۷۱-۳۷ موله ، مارین : نقشندیات (دبالة متون)  
 ۱۳۴-۷۲ حکمت، علی اصغر : تخت طاووس  
 ۱۴۹-۱۳۵ گوبلو ، هانری : سدی از عهد صفویه در کاشان

۱۶۰-۱۵۳	اقبال ، عباس : عرائس الجواهر و نفایس الاطايب
۲۲۰-۱۶۱	استودارت : سفرنامه (ترجمه احمد توکلی)
۲۴۸-۲۰	آریان، قمر : لغتنامه آمین مسیح در زبان فارسی
۲۵۲-۲۴۹	افشار ، ایرج : معرفی کتابهای تازه

### جلد نهم (۱۳۴۰)

۴۵-۳	اقبال ، عباس : تاریخ جواهر در ایران
۳۶	افشار ، ایرج : مقدمه بر پندنامه ماتریدی
۶۷-۴۲	ماقریدی ، ابو منصور : پندنامه، به کوشش ایرج افشار(متن فارسی)
۶۹-۶۸	افشار ، ایرج : مقدمه بر جامع الخیرات
	حسینی بزدی، سید رکن الدین : جامع الخیرات: (به اهتمام
۲۷۷-۷۰	محمد تقی دانش پژوه و ایرج افشار (متن عربی)
۳۰۲-۲۷۸	ضرابی، منوچهر : طایفة بویر احمد

### جلد دهم (۱۳۴۱)

۷-۵	افشار ، ایرج : مقدمه بر کتابچه موقوفات
۱۲۳-۸	طراز، عبدالوهاب : کتابچه موقوفات یزد (متن فارسی)
	پطر و شفسکی : نهضت سربداران در خراسان (ترجمه کریم کشاورز)
۲۲۴-۱۲۴	
۲۲۹-۲۳۵	نفیسی، سعید : قتوت نامه‌ای از قرن هفتم
۳۸۱-۲۳۰	ناصر سیواسی: قتوت نامه‌منظوم، به کوشش سعید نفیسی(متن فارسی)
۳۱۸-۲۸۲	دانش پژوه و محمد تقی : مقدمه و تصحیح باب پنجم بیان الادیان و متن آن (متن فارسی)
۳۹۳-۳۱۹	ریتر ، هلموت : آغاز فرقه حروفیه (ترجمه حشمت مؤید)
۴۰۷-۳۹۴	ضرابی، منوچهر : طوایف میان آب
۴۱۰-۴۰۸	بینش، تقی : مقدمه بر رساله مقداریه
۴۳۶-۴۱۱	محمد مؤمن : رساله مقداریه، به کوشش تقی بینش(متن فارسی)
۴۷۰-۴۳۷	ستوده، منوچهر : لهجه علی آباد فریم
۴۷۷-۴۷۱	ستوده، منوچهر : لهجه سلیری

## جلدیازدهم (۱۳۴۲)

- حراقانی شیروانی** : نامه‌ها ، باهتمام ضیاءالدین سجادی  
(من فارسی)  
٣٤-٣
- جمالزاده ، سیدمحمدعلی** : زبان عوامانه  
٧٠-٣٥
- اقتداری ، احمد** : لهجه فیشوری  
٩٢-٧١
- گلچین معانی ، احمد** : فتوتامة ناصری سیواسی(من فارسی)  
١٠٢-٩٣
- فتح الله سبزواری** : اصول خطوط سنه ، باهتمام ایرج افشار  
فتح الله سبزواری : اصول خطوط سنه ، باهتمام ایرج افشار  
(من فارسی)  
١٣٤-١٠٣
- اقتداری ، احمد** : مقدمه در احوال و آثار سیدالسلطنه  
سدیدالسلطنه ، محمدعلی : اصطلاحات کشتی  
سدیدالسلطنه ، محمدعلی : رسالت وزن چو  
میرزا ابراهیمی ، محمد تقی : وقفارمه سوهان  
افشار ، ایرج : چند فرمان مریوط به یزد  
نججوانی ، حسین : قشو نکشی نادرشاه بهند (نقل از  
سیر المتأخرین)  
١٩٢-١٧٥
- افشار ، ایرج** : جزئی از جلد دوم «جامع مفیدی»  
٢٢٨-١٩٣
- نظام الدین احمد** : جامع الهداية فی علم الرمایة (من فارسی)  
٢٧٨-٢٢٩
- دانش پژوه ، محمد تقی** : یادداشت‌های درباره جامع الهداية  
٢٨٠-٢٧٩
- ضرابی ، منوچهر** : کعب شادگان  
٢٩٢-٢٨١
- آیتی ، عبدالمحمد** : لغات کشف‌الاسرار  
٣٠٥-٢٩٣

## جلد دوازدهم (۱۳۴۳)

- احمدی کرمانی ، شیخ یحیی** : فهرست اسمی فرماندهان کرمان ،  
تصحیح محمدابر اهیم باستانی پاریزی (من فارسی)  
٨٥-١
- باستانی پاریزی ، محمد ابراهیم** : شرح احوال شیخ یحیی  
٨٧-٨٦
- دانش پژوه ، محمد تقی** : کتابشناسی فرق و ادیان  
خدا بندہ‌لو ، محمدابر اهیم : روزنامه سفر خراسان و سیستان ،  
١٢١-٩٨
- بکوشان ایرج افشار** (من فارسی)  
١٢٣-١٤٥

- ندیم‌الملک‌اصفهانی، حیدرعلی : تاریخ مختصر اصفهان،  
بکوشش ایرج افشار (متن فارسی)  
 ۱۷۳-۱۴۵  
 وهمن، فریدون : زبان‌پهلوی و آثار آن  
 ۱۹۷-۱۷۴  
 وهمن، فریدون : داروی خرسنده (متن پهلوی)  
 ۲۱۷-۱۹۸  
 صبا، محسن : تاریخچه ایران‌شناسی در انگلستان و امریکا  
 ۲۴۲-۲۱۸  
 ستو، منوچهر : مثلهای فروزگوهی  
 ۲۷۲-۲۴۳  
 ————— : جواهر نامه، به کوشش محمد تقی دانش پژوه  
 ۲۶۶-۲۷۳  
 (متن فارسی)  
 میر ابوالقاسمی، محمد تقی : دو فرمان درباره طالقان  
 ۲۹۷-۲۶۷  
 کارنگی، عبدالعلی : فرمان محمد شاه  
 ۳۰۱-۲۹۸  
 منتظر صاحب، علی اصغر : نسخه ناشناخته در تاریخ کرمان  
 ۳۱۸-۳۰۲  
 اقتداری، احمد : فرمان شاه طهماسب  
 ۳۲۲-۳۱۹  
 آل‌احمد، جلال : اشاره‌ای دیر آمده بر لهجه رامند  
 ۳۲۸-۳۲۳  
 کندي، غفار : نامه‌های خاقانی  
 ۳۳۹-۳۲۹  
 ————— اوراق و اسناد قدیمی، به‌اهتمام ایرج افشار  
 ۳۴۵-۳۴۰

### جلد سیزدهم (۱۳۴۴)

- هر وی، قاسم : قواعد ضرب و قسمت و طریق تقسیم آب،  
به کوشش ایرج افشار (متن فارسی)  
 ۶۷-۵  
 اقبال، عباس : مناقب الطاهرين  
 ۷۱-۶۸  
 بیهـر نـگـیـ، صـمـدـ: مـاضـیـ وـمـضـارـعـ درـجـرـیـانـ درـذـبـانـ کـنـوـنـیـ آـذـبـاـیـجـانـ  
 ۷۶-۷۲  
 قالـمـقـامـیـ، جـهـانـگـیـرـ: توـضـيـحـ درـبـارـهـ يـكـ نـامـهـ تـارـيـخـیـ  
 ۸۳-۷۷  
 دـانـشـپـژـوهـ، مـحـمـدـ تقـیـ: دـوـنـامـهـ فـارـسـیـ اـزـصـدـالـدـینـ شـیرـازـیـ  
 ۱۰۰-۸۴  
 طـاهـرـیـ، عـبـدـالـغـفـورـ: تـذـكـرـةـ جـالـلـیـ، بهـکـوشـشـ اـیرـجـ اـفـشـارـ  
 ۱۵۴-۱۰۱  
 (مـتنـ فـارـسـیـ)  
 خـاقـانـیـ شـیرـوـانـیـ: خـتـمـ النـرـائـبـ، بهـکـوشـشـ دـکـتـرـضـیـاءـ الدـینـ  
 سـجـادـیـ (مـتنـ فـارـسـیـ)  
 ۱۸۷-۱۵۵  
 اـفـخمـ الـملـکـ: سـفـرـنـامـهـ تـهـرـانـ بهـشـیـراـزـ نظامـ الـملـکـ، بهـکـوشـشـ  
 اـیرـجـ اـفـشـارـ (مـتنـ فـارـسـیـ)  
 ۲۷۸-۱۸۸  
 طـاهـرـ، غـلامـرـضاـ: لـغـتـنـامـهـ قـمـشـهـ

دانش پژوه ، محمد تقی : کشف الحقائق نسخی (انتقاد کتاب) ۳۱۰-۲۹۸  
دانش پژوه (و) ایرج افشار : کتابی مهم تألیف عبدالقاهر اهری ۳۲۲-۳۱۱

### جلد چهاردهم (۱۳۴۵/۶)

- باستانی پاریزی ، محمد ابراهیم : مقدمه بر جغرافیای کرمان ۱۹-۵  
وزیری کرمانی ، احمدعلی : جغرافیای مملکت کرمان ۲۸۶-۲۰  
مینوی ، مجتبی : قبائل فارسی از قرن ششم ۲۸۸-۲۸۷  
دانش پژوه ، محمد تقی : سرگذشت نامه عارفان به ۲۹۷-۲۸۹  
دانش پژوه ، محمد تقی : مجموعه رسائل فلسفی ۳۰۶-۲۹۸  
دانش پژوه ، محمد تقی : مجموعه رسائل خجندی ۳۱۲-۳۰۷  
طهماسب صفوی : وقناة آب فرات ، به کوشش ایرج افشار ۳۱۸-۳۱۳  
افشار ، ایرج : مقدمه بر دورساله عرفانی ۳۲۰-۳۱۹  
ابو جعفر محمد کاتب : شرایط مریدی (منف فارسی) ۳۲۸-۳۲۱  
اسفرازی ، مجدد الدین : فصل در عرفان (منف فارسی) ۳۳۷-۳۲۹  
وفسی ، محمد باقر : واقعه وفن ، به کوشش ابراهیم دهگان ۳۴۹-۳۳۸  
فرشیدورد ، خسرو : پیوندهای تخصیصی ۳۶۱-۳۵۰  
وکیلی طباطبائی تبریزی ، رضا : تاریخ عراق (اراک) ۴۶۰-۳۶۲  
به اهتمام منوچهر ستوده

### جلد پانزدهم (۱۳۴۲)

- افشار ، ایرج : مقدمه بر دوازه از حسین ابیوردی ۸-۵  
حسین ابیوردی : چارتخت ، به کوشش ایرج افشار (منف فارسی) ۸۴-۹  
حسین ابیوردی : انس العاشقین ، به کوشش ایرج افشار (منف فارسی) ۱۶۰-۸۵  
قزوینی ، محمد : یادداشت‌های قزوینی بر جهانگشا ، به کوشش محمد روشن ۲۲۱-۱۶۱  
دانش پژوه ، محمد تقی : دو رساله در شناخت عطر ۲۲۳-۲۲۲  
ابن مندو به : رساله فی اصول الطیب ، به کوشش محمد تقی ۲۵۳-۲۲۴  
دانش پژوه (منف عربی)  
—————  
: عطر نامه علامی ، به کوشش محمد تقی دانش پژوه (منف فارسی) ۲۷۶-۲۵۴

- نذیر احمد : شاه عباس و شاهان قطبشاهیه ۲۲۶-۲۷۷
- : روزنامه سفر خراسان، به کوشش کریم ۳۵۸-۳۲۷
- اصفهانیان (متن فارسی) ۳۸۷-۳۵۹
- وامقی : ایرج : کلیسا مسیحی ایران (از سعیدنفیسی) ۴۰۳-۳۸۸
- آرام، احمد : اقا بادین کندی (چاپ مارتین لوی) ۴۴۲-۴۰۴
- جعفری، علی‌اکبر : فرهنگ نامهای اوستا (از هاشم‌رضی)
- (جلد شانزدهم ۱۳۴۸)**
- سید یوسف حسین : رساله جلدسازی، به کوشش ایرج افشار ۴۳-۱
- (متن فارسی) ۸۹-۴۴
- ابوالفضل میبدی : فصول، به کوشش محمد تقی دانش پژوه
- (متن فارسی) ۱۹۰-۹۰
- صفاء السلطنه : تحفة الفقرا، باهتمام رکن‌الدین همایون فخر (سفر نامه)
- ابی سعد ترمذی : مناظرة الوردو بنت الكرم، باهتمام حسن عاطفی (متن فارسی) ۳۴۱-۲۲۱
- : قصای از اسکندر، به کوشش ایرج فشار (متن فارسی)
- طبری : ترجمه سوره الحج و قصه از تفسیر طبری، به کوشش کرامت رعناسینی (متن فارسی) ۳۳۹-۲۳۲
- دانش پژوه، محمد تقی : آثار و سخنان شیخ جام ۲۴۰ ببعد

### جلد هفدهم (۱۳۴۹)

- تحفه المشاق با مقدمه ایرج افشار (متن فارسی و ترکی) ۳۶-۱
- رسی، ابوالحسین محمد : حل التقویم، به کوشش تقی بینش (متن فارسی) ۸۰-۲۷
- سید حسن : قدیمیترین مقدمه فارسی بر سفر نامه ناصرخسرو ۱۱۷-۸۱
- محمد حسن ملک الحکماء : سرگذشت، باهتمام ایرج افشار ۱۴۸-۱۱۸

## جلد هیجدهم (۱۳۵۱)

- عبيدزادگانی: منتخب آثار، به کوشش ایرج افشار (متن فارسی) ۸۵-۱  
 کتیرائی، محمود: فرهنگ لغات عامیانه ۱۱۲-۸۶  
 صبا، علیرضا: اشاری به لهجه‌های خراسانی ۱۲۹-۱۲۲  
 تقی‌زاده، سیدحسن: قسمت اضافی تحفة الملوك ۱۳۷-۱۳۰  
 تقی‌زاده، سیدحسن: تقویم و پنجۀ کاشان ۱۴۲-۱۳۸  
 صالح، علی‌پاشا: تقویم و پنجۀ کاشان ۱۵۶-۱۴۲  
 دانش پژوه، محمد تقی: اصفهان و طاووس خانه‌آن (چندمن) ۲۴۳-۱۵۷  
 لاھیجی، شمس الدین محمد: شرح قصیده مسیحیة خاقانی،  
 به کوشش سیدضیاء الدین سجادی (متن فارسی) ۳۶۰-۲۴۴  
 کتیرائی، محمود: کتابشناسی کسری ۲۹۸-۳۶۱  
 ریکس، توomas: دریانوردی در خلیج فارس ۴۳۲-۳۹۹

## جلد نوزدهم (۱۳۵۲)

- شفیعی کدکنی، محمد رضا: فخر الدین مطرزی و کمال الدین اسماعیل اصفهانی ۹-۱  
 علاءالدوله سمنانی: وقفتامه ده نمک، به کوشش حسین محبوبی اردکانی ۱۸-۱۰  
 اقبال، عباس: کلیله و دمنه ۴۸-۱۹  
 ————— تشخیص و ترقیم القاب (متن فارسی) ۶۱-۴۹  
 صبا، محمود دخان ملک الشعراء: ترتیب القاب (متن فارسی) ۸۸-۶۲  
 نذیر احمد: تعلیقاتی بر لباب الالباب عویقی ۱۰۵-۸۹  
 رشید الدین فضل الله: تقویرات خواجه رشید الدین فضل الله به تحریر علامه حلی، به کوشش عزیز الله عطاردی قوچانی (متن فارسی) ۱۱۷-۱۰۶  
 مدرسی طباطبائی، حسین: فرمانهای امراء ترکمان در تفویض تولیت آستانه قم ۱۳۵-۱۱۸  
 عمامی، عبدالرحمن: لغات و فوائد دستوری «فرخنامه جمالی»، ۱۸۲-۱۳۶  
 «تلگر افچی فرنگی»: سفرنامه، به کوشش عباس ساییانی واپرچ افشار ۲۶۰-۱۸۳

۲۸۴-۲۶۱	دانش پژوه، محمد تقی : چند اثر فارسی در اخلاق
۳۲۸-۲۸۵	هاندا، کوایجی : خلاصه التواریخ و ذبده التواریخ جلد بیستم (۱۳۵۳)
۳۸-۱	قزوینی، محمد : تصحیحات حدائق السحر، به اهتمام ایرج افشار
۸۲-۳۹	تنکابنی، میرزا طاهر : کتب درسی قدیم، به اهتمام ایرج افشار
۱۲۲-۸۳	دیوان بیگی، رضاعلی : میرزا رضاعلی از رجال عهد ناصری
۱۴۴-۱۳۳	افشار، ایرج : فرامین میرزا رضاعلی نایب‌الوزاره
۱۶۴-۱۴۵	نراقی، حسن : تاریخچه خاندان غفاری کاشان
۲۰۵-۱۶۵	غفاری، اصلاح : شجرة خاندان غفاری کاشان
۲۴۴-۲۰۶	غفاری، فرخ : کتاب‌شناسی خاندان غفاری کاشان
۲۷۵-۲۴۵	مدرسی طباطبائی حسین : وقفنامه‌ای از ترکمانان قراقویونلو
۳۱۵-۲۷۶	همدانی، سیدعلی : مشارب الاذواق، به کوشش محمد ریاض (متن فارسی)
۳۲۳-۳۱۶	باخرزی، سیف‌الدین : وصایا به سید شمس الدین حسینی، به کوشش ایرج افشار (متن فارسی)
۳۴۷-۳۲۴	پاکدامن، ناصر : نجم‌الدوله و رساله نفوس تهران
۳۸۵-۳۴۸	نجم‌الدوله اصفهانی : رساله نفوس تهران (متن فارسی)
۳۹۳-۳۸۶	فروغی، ابوالحسن : ترجمة احوال نجم‌الدوله
۳۹۵-۳۹۴	پاکدامن، ناصر : کتاب‌شناسی نجم‌الدوله
۴۲۳-۳۹۶	دانش پژوه، محمد تقی : آمار مالی و نظامی ایران در سال ۱۱۲۸
	فرمان‌نگرانیان، حافظ :
	Farmanfarmanian, H.
	Observations on sources for the study of 19th and 20th century of Iranian History
1-34	
	Savory, Roger M.
	«The Strong Rope» — The Persian Historical and Cultural Tradition
35-65	
	Fischel, Walter J.
	The Contribution of the Persian Jews to Iranian Culture and Literature
64-94	

## انتشارات فرهنگ ایران زمین

تاکنون تعدادی انتشارات منفرد مستقل به نام این مجله انتشار یافته است که هیچ یک به سرماهه مجله نبوده است . فهرست انتشارات و نام سرمایه‌گذار هر یک بدین شرح است :

- ۱- فرهنگ لارستانی : تألیف احمد اقتداری ، با مقدمه ابراهیم پور داود ، ۱۳۳۴ (به سرماهه احمد اقتداری)
- ۲- تاریخ گاشان : تألیف عبدالرحمیم ضرابی متخلص به سهیل، به انضمام یادداشتهای اللہیار صالح، به کوشش ایرج افشار. چاپ اول ۱۳۳۵ (چاپ مستخرج مجله). چاپ دوم ۱۳۴۱، (ناشر ابن سینا).
- ۳- فرهنگ بهدینان (زردشتیان) : گردآوری جمشید سروش سروشیان، با مقدمه ابراهیم پور داود، به کوشش منوچهر ستوده، ۱۳۳۵ (به سرماهه ج . سروشیان).
- ۴- فرهنگ گرمانی : گردآوری و تألیف منوچهر ستوده . ۱۳۳۵ (بدسرماهه همایون صنعتی).
- ۵- رساله در آثار علوی : ۱- الرسالة السنجرية في الكائنات النصرية تأليف زین الدین عمر ساوجی . ۲- رساله در آثار علوی ، تأليف محمد بن مسعود (دومتن فارسی قرن ششم هجری). به کوشش محمد تقی دانش پژوه ۱۳۳۷ . (بدسرماهه مشترک محمد تقی دانش پژوه و ایرج افشار) .
- ۶- جامع الخیرات : متن و قفنامة سید رکن الدین یزدی . به تصحیح محمد تقی دانش پژوه و ایرج افشار، ۱۳۴۱ (چاپ مستخرج از مجله).
- ۷- فرهنگ لغات عامیانه : گردآوری سید محمد علی جمالزاده ، بادیباچه ایرج افشار. به کوشش محمد جعفر محبوب، ۱۳۴۱ (ناشر ابن سینا).
- ۸- شفر نامه ابودلخ در ایران : تألیف ابودلخ مسعر بن مهلهل ، تصحیح ولادیمیر مینورسکی ، ترجمه ابوالفضل طباطبائی، ۱۳۴۲ (ناشر اسدی).

- ۹- سمریه** : تألیف ابوطاهر سمرقندی. به کوشش ایرج افشار، ۱۳۴۳ (ناشر کتابخانه اسدی).
- ۱۰- تاریخ جدیدیزد** : تألیف احمد بن حسین کاتب (از قرن نهم)، به کوشش ایرج افشار، ۱۳۴۵ (ناشر ابن سینا).
- ۱۱- فرخ نامه** : تألیف ابو بکر مطهر جمالی یزدی، به کوشش ایرج افشار، ۱۳۴۶ (ناشر امیرکبیر).
- ۱۲- استرآباد نامه** : تدوین مسیح ذیبحی، با همکاری ایرج افشار و محمد تقی دانش پژوه، ۱۳۴۸ (ناشر ابن سینا).
- ۱۳- دیوان کهنه حافظ** : به کوشش ایرج افشار، ۱۳۴۸ (ناشر ابن سینا).
- ۱۴- فهرست نسخه‌های خطی (چهار کتابخانه مشهد)** : تألیف عبدالله نورانی، محمد کاظم شانه‌چی، تقی بیشن، زیر نظر محمد تقی پژوه، ۱۳۵۱ (به سرمهایه آنچمن آثارملی).
- ۱۵- فهرست نسخه‌های خطی (دو کتابخانه مشهد)** : تألیف عبدالله نورانی، محمد کاظم شانه‌چی، تقی بیشن، زیر نظر محمد تقی دانش پژوه، ۱۳۵۱ (به سرمهایه آنچمن آثارملی).
- ۱۶- منتخب اشعار فارسی** : از آثار یهودیان ایران، گردآوری آمنون ناصر، ۱۳۵۲.
- ۱۷- فهرست نسخه‌های خطی (کتابخانه‌های رشت و همدان)** : تألیف محمد روشن، جواد مقصود، پرویز اذکائی، محمود فاضل، زیر نظر محمد تقی دانش پژوه، ۱۳۵۳.
- ۱۸- جهادیه** : اثر میرزا بزرگ قائم مقام فراهانی. تجدید چاپ از روی چاپ ۱۲۳۴ق. با مقدمه جهانگیر قائم مقامی، ۱۳۵۲ (سلسله چاپ لوحی، ش۱). (به سرمهایه مشترک یاران: ایرج افشار، کاووس جهانداری، محمد تقی دانش پژوه، عباس ذرباب خوبی، عبدالرحمن عمادی، حافظ فرمانفرما میان).
- ۱۹- خاندان غفاری** : خاندان غفاری. تألیف حسن نراقی و اصلاح غفاری و فرخ غفاری، ۱۳۵۳ (چاپ مستخرج از مجله به سرمهایه معاون دولت غفاری).
- ۲۰- سفو نامه ناصرالدین شاه به خراسان** : به خط کلهر، تجدید چاپ از روی چاپ ۱۳۰۰قمری، ۱۳۵۴ (سلسله چاپ لوحی، ش۲) (به سرمهایه مشترک یاران).
- ۲۱- مجموعه کمینه** : مقالاتی در کتابشناسی و نسخشناسی، از ایرج افشار، ۱۳۵۴ (به سرمهایه شخصی).

Boyce, M.: The two dates of the Feast of Sada	25 - 40
Gignoux, Ph.: Les "formules" des sceaux sassanides et la signification de "ratst" et "rastih"	41 - 56
Humbach, H.: Das awestische Federorakel	57 - 63
Kanga, M. F.: Datistan i Dinik Pursis VII and VIII	65 - 71
Kellens, J.: Une correction au texte de l'Avesta	73 - 78
Macuch, R.: Zur altiranischen Onomastik in aramaischen Nebenüberlieferung	79 - 91
Mayerhofer, M.: Altpersische "ma raxoatu"	89 - 92
Pithavala, B. D.: Era of Lord Zarathusht from a New Angle	93 - 108
Riazul-Islam: Iran and the Mughul frontier provinces	109 - 131
Schlerath, B.: Yasna 32, 84	133 - 136

### جلد بیست و دوم (۱۳۵۶)

۱۶ - ۹	مدرسی طباطبائی، حسین: کتابشناسی قم در دوره ناصری
	ارباب، محمدتقی‌بیک: کتابچه تفصیل احوالات دارالایمان قم. به کوشش حسین مدرسی
۶۶ - ۱۷	طباطبائی (منظمه فارسی)
۱۵۰ - ۶۷	افضل‌الملک، غلامحسین: کتابچه تفصیل و حالات دارالایمان قم. به کوشش حسین مدرسی
	طباطبائی (منظمه فارسی)
۲۰۶ - ۱۵۱	ارباب، محمدتقی‌بیک <sup>(۲)</sup> : کتابچه تفصیل حالات و نفوس و املاک دارالایمان قم.
	به کوشش حسین مدرسی طباطبائی (منظمه فارسی)
	مجھول المؤلف: علی آبادنامه یا سفرنامه ذهایه قم. به کوشش حسین مدرسی
۲۸۰ - ۲۰۷	طباطبائی (منظمه فارسی)
۹ - ۲۸۱	دانشپژوه، محمدتقی: ستی فاطمه
	ملک‌المورخین سپهر: جغرافیای کاشان. به کوشش ایرج افشار (منظمه فارسی)
	قاجار، مهندس محمدحسن: راپورت سفر فارس ۱۳۰۸ قمری. (به کوشش ایرج افشار)
	(منظمه فارسی)
	افشار، ایرج: عمدة الكتاب و عدة ذوى الالباب (توضیح)

\* \* \*

Boyce, M.: The two dates of the Feast of Sada	25 - 40
Gignoux, Ph.: Les "formules" des sceaux sassanides et la signification de "ratst" et "rastih"	41 - 56
Humbach, H.: Das awestische Federorakel	57 - 63
Kanga, M. F.: Datistan i Dinik Pursis VII and VIII	65 - 71
Kellens, J.: Une correction au texte de l'Avesta	73 - 78
Macuch, R.: Zur altiranischen Onomastik in aramaischen Nebenüberlieferung	79 - 91
Mayerhofer, M.: Altpersische "ma raxoatu"	89 - 92
Pithavala, B. D.: Era of Lord Zarathusht from a New Angle	93 - 108
Riazul-Islam: Iran and the Mughul frontier provinces	109 - 131
Schlerath, B.: Yasna 32, 84	133 - 136

### جلد بیست و دوم (۱۳۵۶)

۱۶ - ۹	مدرسی طباطبائی، حسین: کتابشناسی قم در دوره ناصری
	ارباب، محمدتقی‌بیک: کتابچه تفصیل احوالات دارالایمان قم. به کوشش حسین مدرسی
۶۶ - ۱۷	طباطبائی (منظمه فارسی)
۱۵۰ - ۶۷	افضل‌الملک، غلامحسین: کتابچه تفصیل و حالات دارالایمان قم. به کوشش حسین مدرسی
	طباطبائی (منظمه فارسی)
۲۰۶ - ۱۵۱	ارباب، محمدتقی‌بیک <sup>(۲)</sup> : کتابچه تفصیل حالات و نفوس و املاک دارالایمان قم.
	به کوشش حسین مدرسی طباطبائی (منظمه فارسی)
	مجھول المؤلف: علی آبادنامه یا سفرنامه ذهایه قم. به کوشش حسین مدرسی
۲۸۰ - ۲۰۷	طباطبائی (منظمه فارسی)
۹ - ۲۸۱	دانشپژوه، محمدتقی: ستی فاطمه
	ملک‌المورخین سپهر: جغرافیای کاشان. به کوشش ایرج افشار (منظمه فارسی)
	قاجار، مهندس محمدحسن: راپورت سفر فارس ۱۳۰۸ قمری. (به کوشش ایرج افشار)
	(منظمه فارسی)
	افشار، ایرج: عمدة الكتاب و عدة ذوى الالباب (توضیح)

\* \* \*

## جلد بیست و سوم (۱۳۵۷)

- ۴۱ - ۱ فضلعلی آقاتبریزی: معرفی کتابهای درسی
- ۴۸ - ۴۳ اقبال، عباس: تقریظات توضیحات رشیدی
- ۶۳ - ۴۹ ملک‌الکلامی، عبدالمجید: قلعه کرفو (متن فارسی)
- ۷۲ - ۶۴ ملک‌الکلامی، عبدالmajید: وصف کالسکه بخار (منظمه فارسی)
- ۹۳ - ۷۳ رشیدالدین فضل‌الله همدانی: فایده زیارت (متن فارسی) چاپ عکسی
- ۱۰۸ - ۹۵ [بدون مؤلف]: وقناة مدرسة سلطانی کاشان چاپ عکسی
- ۱۴۷ - ۱۰۹ میرزا علی سرورشته‌دار: سفرنامه راه تبریز به طهران (متن فارسی) چاپ عکسی
- ۱۷۷ - ۱۴۹ میرزا سلمان فراهانی: قواعد دفاتر و حساب (متن فارسی) چاپ عکسی
- ۳۳۶ - ۱۷۹ [بدون مؤلف]: بیاضی از مکاتیب عصر صفوی (متن فارسی) چاپ عکسی
- ۴۵۳ - ۳۳۷ رضوی کاشانی، حسین: شجرة طيبة (متن فارسی) چاپ عکسی
- ۴۵۶ - ۴۵۴ جلالیان یزدی: شش غزل به لهجه یزدی
- ۴۶۴ - ۴۵۷ اسناد از علماء

## جلد بیست و چهارم (۱۳۵۸)

- ۶۳ - ۱ محمدرضا بن جعفر وصف: چراغان - جغرافیای قصبه بیدگل (متن فارسی) چاپ عکسی
- ۱۵ صفحه قزوینی، محمد: یعقوبی و نسطوری و ملکائی (به خط او) چاپ عکسی
- ۲۷ - ۱ عمادی، عبدالرحمن: ابوشکور بلخی و ناصرخسرو در چند شعر و عقاید قدیم ایرانی
- ۷۵ - ۱ ابن سینا: قضا و قدر. به کوشش محمد تقی دانش پژوه (متن عربی)
- قسمت اسناد

- ۲۵ - ۱ افشار، ایرج: فهرست اسناد از عصر فتحعلی شاه قاجار
- ۲ صفحه افشار، ایرج: نمونه دو عکس از اسناد مذکور در قبل
- ۱۴ - ۱ افشار، ایرج: سواد وقنامه و تقسیم آب شاه (متن)
- ۱۵ صفحه افشار، ایرج: مکتوب شوستر به روزنامه طایمس (چاپ عکسی)
- قسمت خارجی

Nasir-ad-din Chah d'Iran (تجدید طبع).

## جلد بیست و پنجم (۱۳۶۱)

- ۵ ابوعلی حسن سلماسی: الرسالة السياسة. به کوشش محمد تقی دانش پژوه (متن فارسی)
- ۲۸ —: سیل المحققین المجدوین. به کوشش مسیح ذبیحی (متن فارسی)
- ۴۵ روزبهان بقلی: غلطات السالکین. به کوشش کرامت رعنای حسینی (متن فارسی)

- ۶۴ قیصری، ابراهیم: کتبه های تربیت جام و تایباد
- ۹۸ تبریزی، فضلعلی: زبان فارسی و فرق دال و ذال
- ۱۲۴ خوانساری، حسین: منشایت. به کوشش حسن عاطفی (متن فارسی)
- ۱۲۹ هنری، یوسف: شتر
- ۱۳۴ پرهام، سیروس: استادی از نظام اداری عصر ناصرالدین شاه
- ۱۵۵ ———: دو سفرنامه کلات. به کوشش قدرت الله روشنی (متن فارسی)
- ۲۰۶ تهرانی، سلیمان: مثنوی قضا و قدر. به کوشش ضیاء الدین سجادی (متن فارسی)
- ۲۲۴ نراقی، حسن: میرزا محمد محقق اردبیلی بیدگلی
- ۲۳۳ ———: توضیح درباره مبصرالممالک صالح
- ۲۳۴ ایزدپناه، حمید: نسباتم جابریها و انصاریهای لرستان
- ۲۴۰ یحیی بن صاعد: حدائق السیر (متن فارسی)
- ۳۷۲ قایم مقامی، جهانگیر: معرفی چند سند
- ۳۸۲ افشار، ایرج: اشعار به لهجه های محلی
- ۳۹۶ افشار، ایرج: سه فرمان و یک حکم مربوط به یزد
- ۴۰۶ افشار، ایرج: صحافی ستی در ماوراءالنهر

### جلد بیست و ششم (۱۳۶۵)

- ۹ هنینگ، والتر: مخطوطات شعری رودکی (ترجمه از ناشناس)
- ۲۶ انصاری، دکتر قاسم: ملامته
- ۴۷ نگهبان، دکتر عزت الله: آرامگاهها و قبور هفت په
- ۷۸ درودیان، ولی الله: گویش نقوسان
- ۱۰۹ دانش پژوه، محمد تقی: کتابخانه گلستان
- ۱۸۳ جالسی، کبیر احمد: نظری بر کلمات و ترکیبات مجیر بیلقانی
- ۱۹۰ مهدوی، دکتر اصغر: جنگ اسکندر میرزای تیموری
- ۲۰۶ براون، ادوارد: نوشه های حروفیان. (ترجمه عطاء الله حسني)
- ۲۴۵ اصفهانیان، دکتر داود: رسالت موسیقی خواجه نصیر طوسی
- ۲۵۳ ایرج افشار: امیر نامه (متن فارسی)
- ۲۷۱ اسلام پناه، محمد حسین: ملخ نامه (متن فارسی)
- ۲۸۱ کمانی، تراب: جغرافیای گیلان (متن فارسی)
- ۲۹۳ احمدی بیرجندی، احمد: بداع نگار و مطلع الشموس

- ۳۴۵ نیر، محمد انور: کتاب در دوره محمد راثی در افغانستان
- ۳۶۲ رعنای حسینی، کرامت: اخبار فارس در عصر ناصری (دو گزارش)
- ۳۷۱ رجائی زفره‌ای، محمد حسن: سنگ‌زنی
- ۳۷۸ اعتماد‌السلطنه: قیراط الماس فی ترجمة سلماس. به کوشش میرهاشم محدث (متن فارسی)
- ۳۸۸ ستوده، دکتر منوچهر: رقمهای دیوانی بیگل‌بیگی استرآباد
- ۳۹۴ ستوده، دکتر منوچهر: اسناد خاندان شقاقی
- ۴۱۰ عمادی، عبدالرحمن: ورهرام روز و بهرام چوین رازی در عقاید قدیم

### جلد بیست و هفتم\* (۱۳۶۶)

- ۱ مهدوی، یحیی: جداول تطبیقی فصولی از الهیات و نفس
- ۷ سکی، یوشیفوفزا: شرح متن باب ثالث مقاصدالالحان
- ۵۶ قهرمان، محمد: نسخه بدلهای تاریخ عضدی
- ۶۹ رعنای حسینی، کرامت: مشور کلاتری خواجه نصیر مذهب
- ۷۳ رعنای حسینی، کرامت: خطبه مرقع شمس الدین محمد میرک
- ۷۷ غروی، مهدی: نسخ خطی آثار ابو ریحان بیرونی
- ۸۵ شریعت، محمد جواد: آفتاب در ادب فارسی
- ۹۸ مدرسی طباطبائی، حسین: دیوان مظالم
- ۱۱۹ صدیق، مهندس حسن: کرج و عراق یا کره و اراک
- ۱۴۶ افشار، ایروج: ترجمه منتخب کتاب مرآۃ‌الزمان. (متن فارسی)
- ۲۶۷ عبادیان، محمود: «اشا» در اوستا
- ۲۸۸ بالارد، لیوتنان: جنگ ایران و انگلیس. ترجمه کاوه بیات (متن فارسی)
- ۳۲۵ شکری، گیتی: فهرست روزنامه‌ها و مجله‌های فارسی در مؤسسه آسیایی

### جلد بیست و هشتم\* (۱۳۶۸)

#### ۱. پژوهش

- ۹ اذکائی، پرویز: سرگذشت‌نامه میر سیدعلی همدانی
- ۷۰ ستوده، منوچهر: واژه‌هایی از زبان مردم نهادند
- ۷۹ اقتداری، احمد: چشترکو
- ۸۳ فرهادی، مرتضی: «مشکه‌سازی» و «مشکه‌زنی» در روستاهای کمره

\*. از انتشارات ایرانشناسی فراز (چنگیز پهلوان - وحید نوشیروانی)

## ۲. متون

- عبدالمؤمن الخوئی، حسن: رسوم الرسائل و نجوم الفضائل. (به کوشش Mario Grignaschi) (متن فارسی)
- مصباح: جغرافیای سنتدج و کردستان. به کوشش میرهاشم محدث (متن فارسی)
- ایرج افشار: غرائب روزگار و عجائب آثار. (متن فارسی)
- قایینی، میرزا مهدی خان سرتیپ: کتابچه سیاحت‌نامه بلوچستان. به کوشش ایرج افشار (متن فارسی)
- آریا، خالقداد - افشار، ایرج: جغرافیا و تاریخ بلوچستان (متن فارسی)
- مهدی (ظاهر): جغرافیای بلوچستان. به کوشش ایرج افشار (متن فارسی)

## ۳. اسناد

- طباطبائی، غلامرضا: کتابچه تحدید حدود بلوچستان (متن فارسی)
- روشنی زعفرانلو، قدرت‌الله: وقنانمہ آب خیابان مشهد (متن فارسی)
- رسوم الرسائل و نجوم الفضائل (متن فارسی) (مقدمه فرانسه) Mario Grignaschi

## ۴. ضمیمه

- قندھاریان، ابوالقاسم: زندگی و کار حکیم عمر خیام نیشابوری

## جلد بیست و نهم\* (۱۳۷۵)

## پژوهش‌های ایرانی

- شهابی، علی‌اکبر: آموزش و پرورش در مکاتب و مدارس قدیم
- مدبری، محمود - ابوعلی‌زاده، رسول: یادداشت‌های دهخدا بر چند متن فارسی
- روضاتی، سید محمدعلی: ملاحظاتی درباره خلاصه السیر

## فهرست و کتابشناسی

- افشار، ایرج: فهرستواره مجموعه ناصری
- کیانفر، جمشید: نسخه‌های خطی شاهنامه در ایران
- سبحانی، توفیق: کهفتین نسخه‌های متنی تأثیر نهم هجری
- شعبانی، احمد: مطبوعات شیراز
- شکری، گیتی: فهرست مجله‌های کتابخانه مؤسسه آسیایی (شیراز)

## متون زبان فارسی

- اردستانی، پیرجمال: میزان الحقایق. به کوشش محمود مدبری  
 ۳۹۱  
 کبودآهنگی، مجذوبعلی‌شاه: رسالته عرفانی. به کوشش علیرضا ذکاوتی فراگوزلو  
 ۴۳۳  
 همدانی، میر سیدعلی: رسالته همدانیه. به کوشش پرویز اذکائی  
 ۴۴۹  
 افضل‌الملک کرمانی: جغرافیای بلوچستان. به کوشش خالقداد آربا  
 ۴۷۱

## پیوست

- اسلام‌پناه، محمدحسین: رسم گره  
 ۴۹۷  
 طهرانی، جلال‌الدین: نامه‌های نجومی به سید حسن تقی‌زاده  
 ۵۶۵

## جلد سی‌ام (۱۳۸۴)

### ۱. متون فارسی

- \_\_\_\_\_؛ بازنامه نوشیروانی: به کوشش تقی‌بینش (درگذشته، بازبینی و فهرست از ایرج افسار)  
 ۱  
 خلیل بن احمد رومی: رسالته اوراق و مقادیر. به کوشش بهروز ثروتیان  
 ۱۱۲  
 \_\_\_\_\_؛ تاریخ سالوک (صلوک) معلم. به کوشش فریدون نوژاد (رشت)  
 ۱۸۷  
 غلام‌رضاخان والی پشتکوه: انیس‌المسافر. به کوشش علی محمد سالکی (درگذشته)  
 ۲۰۸  
 شباب کرمانشاهانی: فتح نامه لرستان. به کوشش علی محمد سالکی (درگذشته)  
 ۲۵۹

### ۲. نقد و نظر در کتاب

- هنر، علی‌محمد: یادداشت‌های سند با دنامه.  
 ۲۷۱  
 امیدسالار، محمود: یادداشت‌های کوشش‌دهنده. (لوس انجلس)  
 ۳۱۲  
 افشاری، مهران: ارادت در تصوف و پیرمریدی.  
 ۳۳۷  
 اسلام‌پناه، مهندس محمدحسین: تکمله‌ای بر «رسم گره». (کرمان)  
 ۳۵۵

### ۳. پژوهش‌های گویشی و واژگانی

- ستوده، دکتر منوچهر: واژه‌های چاهخوئی.  
 ۳۶۳  
 محمدی، محمدرضا: واژه‌هایی از پیشه‌های کاشان.  
 ۳۷۶  
 نجفی، ابوالقاسم: فرهنگ عامه آشیان.  
 ۳۹۵  
 پرتوی آملی، مهدی: مازندرانی. (درگذشته)  
 ۴۸۲  
 پژشکیان، محسن: باع نارنج. غزلی به کازرونی به کوشش محمدجواد بهروزی (درگذشته)  
 ۴۹۵  
 بخشی، محسن: مانی من (مادر من).  
 ۵۰۰

## ۴. منابع و مأخذ

- \_\_\_\_\_ : فهرستی از کتابهای سید محمد طباطبائی. به کوشش دکتر حسین محبوبی اردکانی  
 ۵۰۵ (درگذشته)
- ۵۱۷ شعبانی، دکتر احمد: کتابشناسی سالشماری از چاپهای شیراز. (اصفهان)
- ۵۲۵ افشار، ایرج: فهرست اصناف و طبقات.
- ۵۳۱ افشار، ایرج: اسمی جغرافیایی ایرانی در سیر اعلام‌البلاء.
- ۵۳۶ افشار، ایرج: فهرست اجمالی چهل مجموعه.

## پیوست

- \_\_\_\_\_ : یادداشتها و نامه‌های سر هارولد بیلی به تقی‌زاده. سر هارولد بیلی (درگذشته)  
 ۶۳۱  
 ۶۷۷ \_\_\_\_\_ : فهرست سی‌ساله فرهنگ ایران زمین.

## آخرین مجلد

۹

پایان